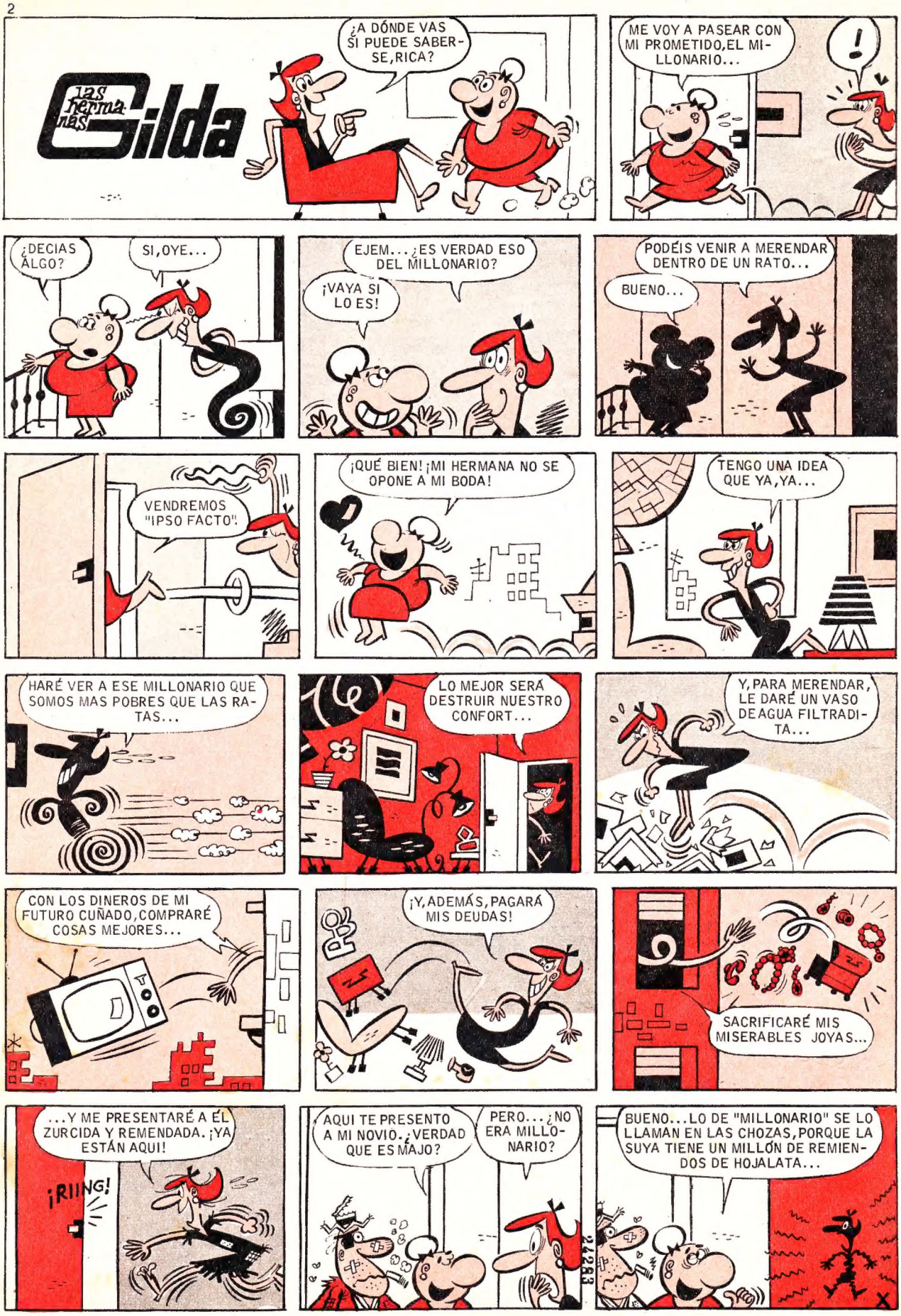
ddt

REVISTA JUVENIL
AÑO XXII - N.º333
III EPOCA 8PTS.

Bueno, al fin terminamos la instalación del tobogán en la piscina campestre
Ya podemos ir a casa a comer un poquito, ¿no?
19378
¡Diga...! ¿Qué...? ¿Graves defectos en el tobogán? Bueno, bueno; ahora volvemos, a ver...
No, hombre; le repito que ni tiene mucha pendiente, ni es demasiado resbaladizo, ni está excesivamente elevado en su extremo inferior
¡Ah! ¿No?
Entonces..., ¿quiere decirme cómo han ido a parar los bañistas a lo alto del cerro?
CON
PEPE GOTERA Y OTILIO

¡Con una historieta de EL INSPECTOR!

Las hermanas Gilda


¿A DÓNDE VAS SI PUEDE SABERSE, RICA?
ME VOY A PASEAR CON MI PROMETIDO, EL MILLONARIO...
¡!
¿DECIAS ALGO?
SI, OYE...
EJEM... ¿ES VERDAD ESO DEL MILLONARIO?
¡VAYA SI LO ES!
PODÉIS VENIR A MERENDAR DENTRO DE UN RATO...
BUENO...
VENDREMOS "IPSO FACTO".
¡QUÉ BIEN! ¡MI HERMANA NO SE OPONE A MI BODA!
TENGO UNA IDEA QUE YA, YA...
HARÉ VER A ESE MILLONARIO QUE SOMOS MAS POBRES QUE LAS RATAS...
LO MEJOR SERÁ DESTRUIR NUESTRO CONFORT...
Y, PARA MERENDAR, LE DARÉ UN VASO DE AGUA FILTRADITA...
CON LOS DINEROS DE MI FUTURO CUÑADO, COMPRARÉ COSAS MEJORES...
¡Y, ADEMÁS, PAGARÁ MIS DEUDAS!
SACRIFICARÉ MIS MISERABLES JOYAS...
...Y ME PRESENTARÉ A ÉL ZURCIDA Y REMENDADA. ¡YA ESTÁN AQUI!
¡RIING!
AQUI TE PRESENTO A MI NOVIO. ¿VERDAD QUE ES MAJO?
PERO... ¿NO ERA MILLONARIO?
BUENO... LO DE "MILLONARIO" SE LO LLAMAN EN LAS CHOZAS, PORQUE LA SUYA TIENE UN MILLÓN DE REMIENDOS DE HOJALATA...
24283

DIRECTOR:
JORGE GUBERN RIBALTA
AÑO XXII - N.º 333 3 de diciembre de 1973
© **EDITORIAL BRUGUERA, S. A. - 1973**
Titularidad y derechos reservados a favor de la propia Editorial - Barcelona (España)
PROHIBIDA LA REPRODUCCION. Impresa en los Talleres Gráficos de **EDITORIAL BRUGUERA, S. A.**
Mora la Nueva, 2 - Barcelona - 1973
Depósito legal: B. 125 - 1958

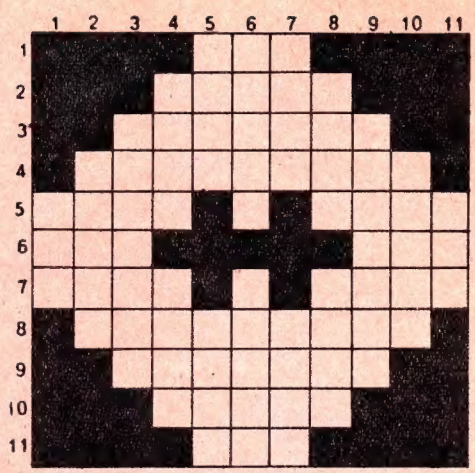
En el campo, el veraneante de la ciudad se coloca acompañado de su retoño delante de un rebaño que está paciendo tranquilamente, y le dice:

—Tienes que saber, hijo mío, que el cordero es uno de los animales más útiles al hombre. Además de ser un animal dócil y de fácil mantenimiento, su lana se convierte, después de varios procesos, en la tela con que ha sido confeccionado el traje que llevas. Los corderos mueven una enorme industria que da el pan y el sustento a muchos hombres.

Un lugareño que les está observando hace rato, se acerca a ellos y, dirigiéndose al padre, exclama:

—Eso que usted dice es muy hermoso, señor, pero debo advertirle que ese rebaño es de cabras.

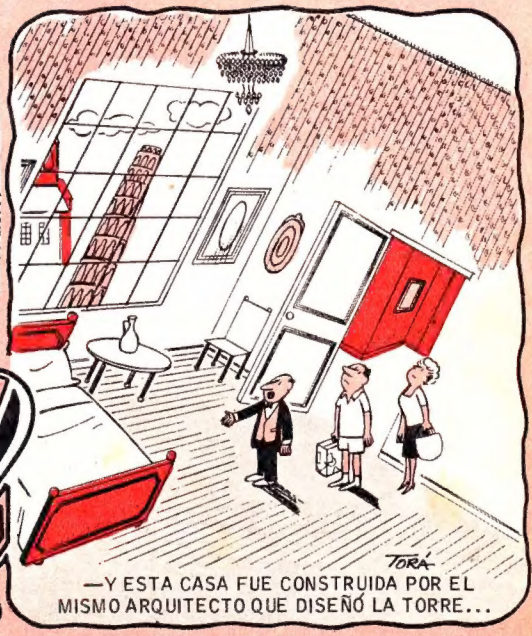
SIN PALABRAS



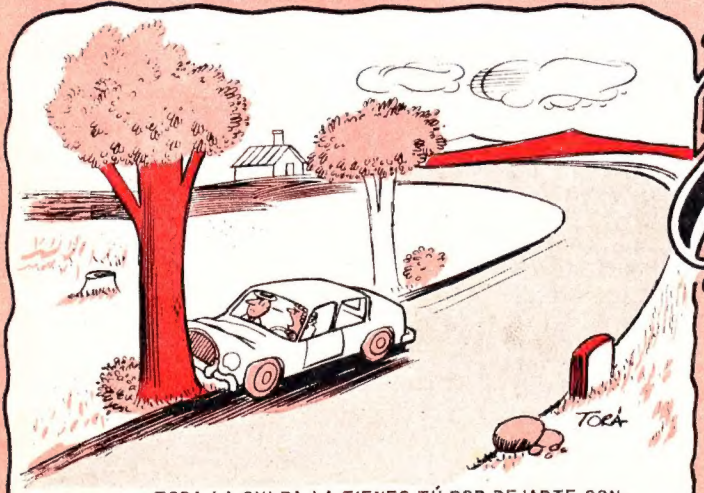
HORIZONTALES: 1. Conjunción distributiva. 2. Instrumento para cribar. 3. Mamífero carnicero. 4. Persona que conoce las lenguas antiguas. 5. Corta árboles por el pie. Desaborida. 6. Adverbio de modo. Río de Cataluña. 7. Cualquiera de las dos líneas que forman un ángulo. Tacha, defecto. 8. Ayudada, cooperada. 9. Parte del pie, donde sobresale el talón. 10. Brinco, retozo. 11. Embarcación.

VERTICALES: 1. Igual, semejante. 2. Atraviesas. 3. Amarillez, decoloración. 4. Pedazo que se corta de una fruta para probarla. Ansares. 5. Adorne, engalane. Junten. 6. Ceremonias. Ancora. 7. Hijo de Adán y Eva. Documento, antecedente. 8. Anillos, aretes. Corte hecho con un instrumento apropiado. 9. Consumido, extenuado. 10. Guarida de cierta fiera. 11. Altar.

17815



—Y ESTA CASA FUE CONSTRUIDA POR EL MISMO ARQUITECTO QUE DISEÑÓ LA TORRE...



—¡TODA LA CULPA LA TIENES TÚ, POR DEJARTE CONVENCER DE QUE YO CONDUJERA EL COCHE!

SOLUCION AL CRUCIGRAMA

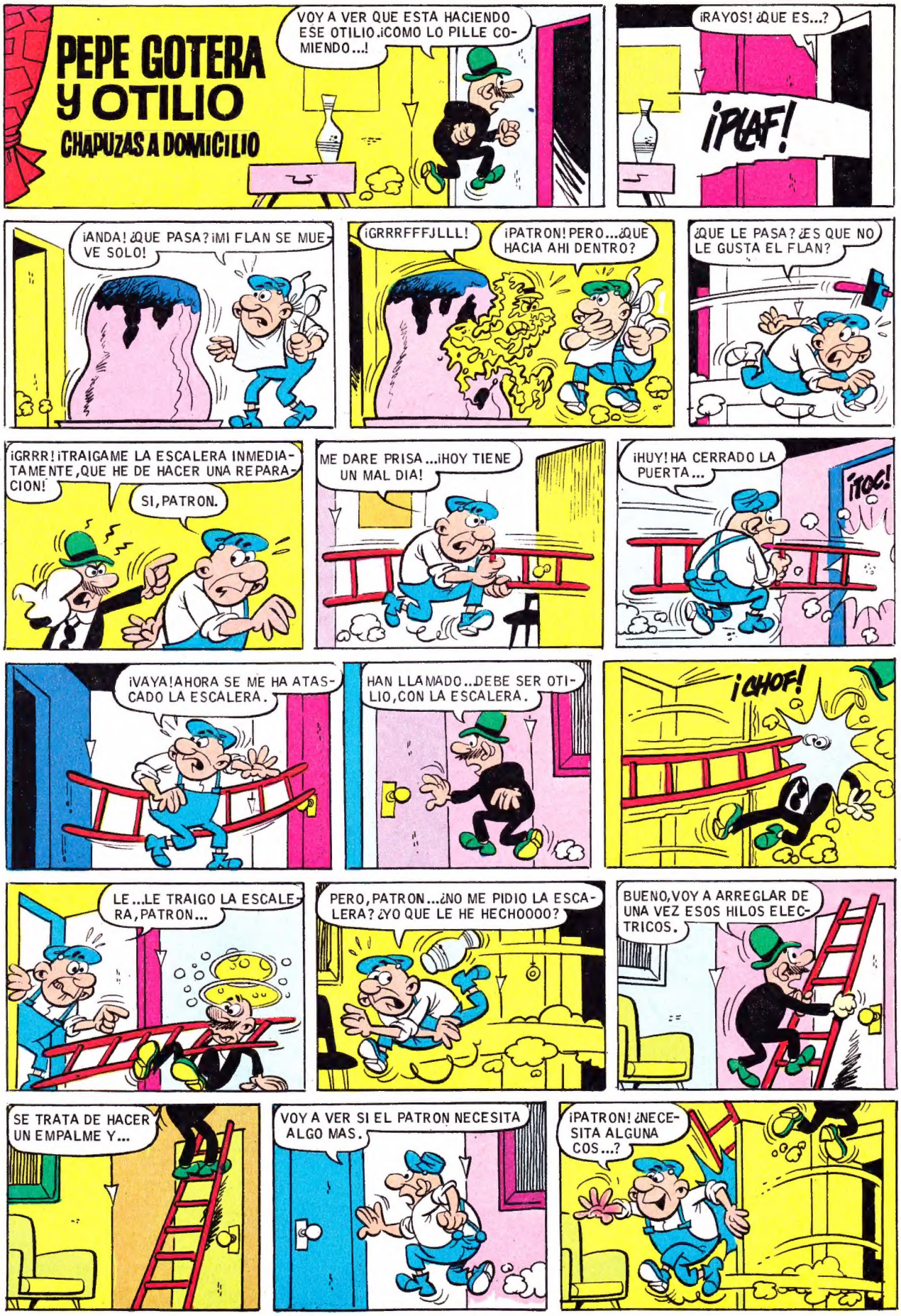
Horizontales: 1. Ora. 2. Criba. 3. Pantera. 4. Pa-leólogo. 5. Tala. S. Sosa. 6. Así. Ter. 7. Lado. A. Tara. 8. Secundada. 9. Zancajo. 10. Salto. 11. Nao.

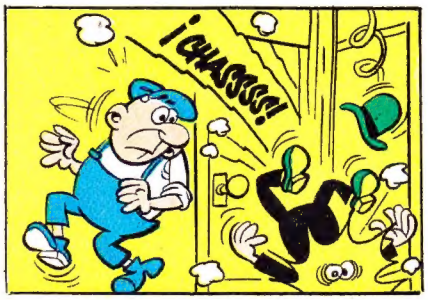
Verticales: 1. Tal. 2. Pasas. 3. Palidez. 4. Cala. Ocas. 5. Orne. Unan. 6. Ritos. Ancla. 7. Abel. Dato. 8. Aros. Tajo. 9. Agotado. 10. Osera. 11. Ara.

teothinCRG

PEPE GOTERA Y OTILIO

CHAPUZAS A DOMICILIO


VOY A VER QUE ESTA HACIENDO ESE OTILIO.¡COMO LO PILLE COMIENDO...!
¡RAYOS! ¿QUE ES...?
¡PLAF!
¡ANDA! ¿QUE PASA? ¡MI FLAN SE MUEVE SOLO!
¡GRRRFFFJLLL!
¡PATRON! PERO...¿QUE HACIA AHI DENTRO?
¿QUE LE PASA? ¿ES QUE NO LE GUSTA EL FLAN?
¡GRRR! ¡TRAIGAME LA ESCALERA INMEDIATAMENTE, QUE HE DE HACER UNA REPARACION!
SI, PATRON.
ME DARE PRISA...¡HOY TIENE UN MAL DIA!
¡HUY! HA CERRADO LA PUERTA...
¡TOC!
¡VAYA! AHORA SE ME HA ATASCADO LA ESCALERA.
HAN LLAMADO...DEBE SER OTILIO, CON LA ESCALERA.
¡CHOF!
LE...LE TRAIGO LA ESCALERA, PATRON...
PERO, PATRON...¿NO ME PIDIO LA ESCALERA? ¿YO QUE LE HE HECHOOOO?
BUENO, VOY A ARREGLAR DE UNA VEZ ESOS HILOS ELECTRICOS.
SE TRATA DE HACER UN EMPALME Y...
VOY A VER SI EL PATRON NECESITA ALGO MAS.
¡PATRON! ¿NECESITA ALGUNA COS...?


¡CHASSSS!

¡PATRON! ¿DE DONDE SALE? ¿ESTABA VOLANDO?

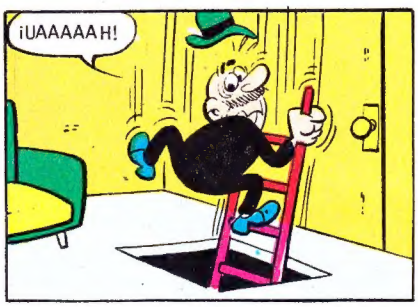
DESDE LUEGO, CUANDO PILLA EL DIA MALO...

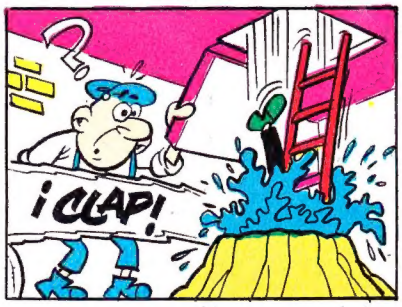
BUENO, ME ENTRETENDRE ARREGLANDO EL SUELO DEL SOTANO.

LE DARE UNA BUENA CAPA DE CEMENTO, PARA QUE QUEDE LISO.

¡VAYA; EL PATRON HA CORTADO LA LUZ! ABRIRE LA TRAMPILLA, PARA QUE ENTRE CLARIDAD.

A VER SI PUEDO TERMINAR DE UNA VEZ, SIN MAS CONTRATIEMPOS.


¡UAAAAAH!


¡CLAP!

¡CA...CARAMBA, PATRON! APARECE USTED DONDE UNO MENOS SE LO ESPERA... ¡JE, JE!

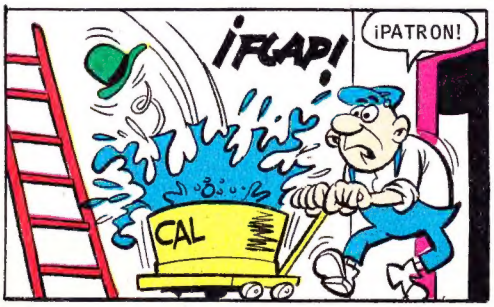
¡BUENO, BUENO; CALME ESOS NERVIOS, CORCHO!

AHORA MISMO ME VOY A ENCALAR LA FACHADA DE LA CASA.
CAL

ASI, ESTANDO FUERA, NO HABRA MAS LIOS.
CAL

BUENO, AL FIN TERMINE CON LA REPARACION ESA.

AHORA ME BAJO DE UN SALTITO Y A DESCANSAR...


¡PATRON!
¡FLAP!
CAL

¡DEL DIA DE HOY, SE ACUERDA! ¡SE ACUERDA! ¡SE ACUERDAAAA!
PERO, PATRON... ¿POR QUE SALTO SIN MIRAR? ¿YO QUE CULPA TENGO? ¡SOCORROOOOO!

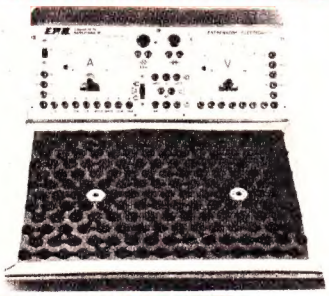
¿POR QUE LOS HOMBRES PREPARADOS OBTIENEN LOS MEJORES PUESTOS DE TRABAJO?

radio transistores y televisión

Es un curso general, con o sin materiales, para un estudio completo desde los conocimientos elementales de **Electricidad** hasta los más modernos de **Electrónica** y **TV color.** El mejor curso que reúne **al precio de uno solo** la técnica de la RADIO, los TRANSISTORES y la TV para la formación integral de "radioelectrónicos" Los numerosos trabajos prácticos de esta carrera incluyen juego de herramientas, aparatos de medida y receptores de gran calidad, **inclusive mueble.**

electrónica industrial y automatismos

Es un curso especializado, con o sin materiales para el estudio de los más modernos circuitos transistorizados o integrados para control, medida, regulación y mando de equipos industriales. Apto para radiotécnicos, electricistas industriales, mantenimiento, ingenieros y técnicos en general. Incluye un ENTRENADOR ELECTRONICO y 8 lotes de material para prácticas profesionales.



E.P.S. especializado en Electrónica.

CENTRO AUTORIZADO POR EL MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA

C-1 Deseo recibir sin compromiso información completa y gratuita:

Nombre _____

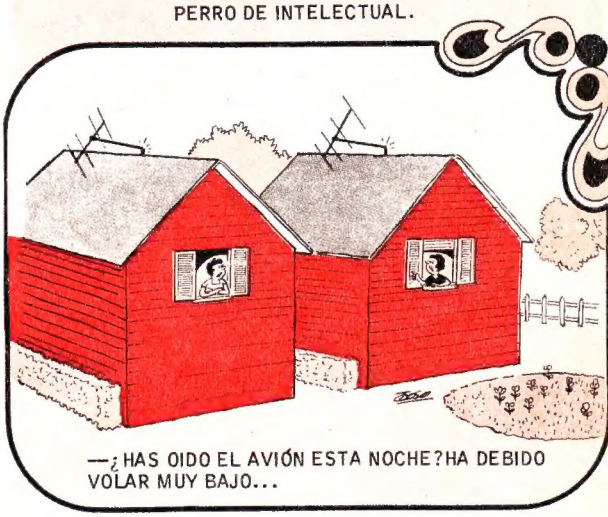
Domicilio _____ Ciudad _____

Distrito postal (si lo hay) _____ Provincia _____

Curso que le interesa _____

Escuela Profesional Superior Lauria, 12-14 - Barcelona-10 - España

PERRO DE INTELECTUAL.



Vidas ejemplares

ESTO A PEPE LE PASA, POR QUERER COMPRARSE CASA

ESTE VERANO, DON PEPE PASEA DESOLADETE...

PERO, AL FIN, PEPE SE ENTERA DE UNA GANGA VERDADERA.

Y AQUI USTEDES PUEDEN VER LO QUE ACABA DE LEER.

Y RECOGE EN UN MOMENTO SUS AHORROS, MUY CONTENTO.

DISPUESTO A COMPRAR LA CASA, PEPITO CORRE SIN TASA.

Y AL CABO DE POCO RATO FIRMAN LOS DOS EL CONTRATO.

Y MUY CONTENTOS ESTÁN CUANDO POR LA PLAYA VAN.

PARA MAS PRONTO LLEGAR, SE PONEN A NAVEGAR.

A SU DESTINO HAN LLEGADO Y LA CASITA LE HAN DADO.

Y DON PEPITO, POR FIN, VERANEA, EL MUY PILLIN.

—YO TENGO MUCHA SUERTE CON MI MUJER. SIEMPRE LE SALEN BIEN LAS CUENTAS, PORQUE NO SABE CONTAR.

—LO SIENTO, HIJO, PERO ME HE QUEDADO SIN DINERO.

—ESTE ES MI SECRETO: A FINES DE MES, ME SUMINISTRO DE LA NEVERA DEL PISO DE AL LADO.

—¿QUE QUIERES OTROS ZAPATOS? ¡SI ESTOS SON LOS MÁS CÓMODOS QUE SE FABRICABAN EN EL SIGLO XIV ...!

GUION: GOSCINNY
DIBUJOS: MORRIS

LUCKY LUKE

THE SHERIFF SAID "YOUR SON IS SOUGHT AND INTO PRISON MUST BE BROUGHT..."
NO CREDIT
¡LO SIENTO, MUCHACHOS...! ¡NO SUELO CANTAR CUANDO HAY UNA MOFETA EN LA SALA!
UN WHISKY, BARMAN... Y NO TIENE DERECHO A REHUSÁRMELO...
...¡EXISTE UNA RECOMPENSA PARA QUIENES DENUNCIAN A LOS COMERCIANTES QUE SE NIEGAN A SERVIR A AQUELLOS QUE PAGAN...!
TENGO EL DEBER DE SERVIRLE, PERO NO DE PONERLE UN VASO. ¡BEBA Y LÁRGUESE!
¡BANG!
¡NADA DE TONTERIAS, PEQUEÑO!
¡VENDIO A MI HERMANO MAYOR POR $ 37!
$ 37?JERSEY BILL... FUE UN ASUNTO MEDIOCRE...
$ 200...
¿$ 200..?ARIZONA SAM...¡UN TIPO DURO DE PELAR!

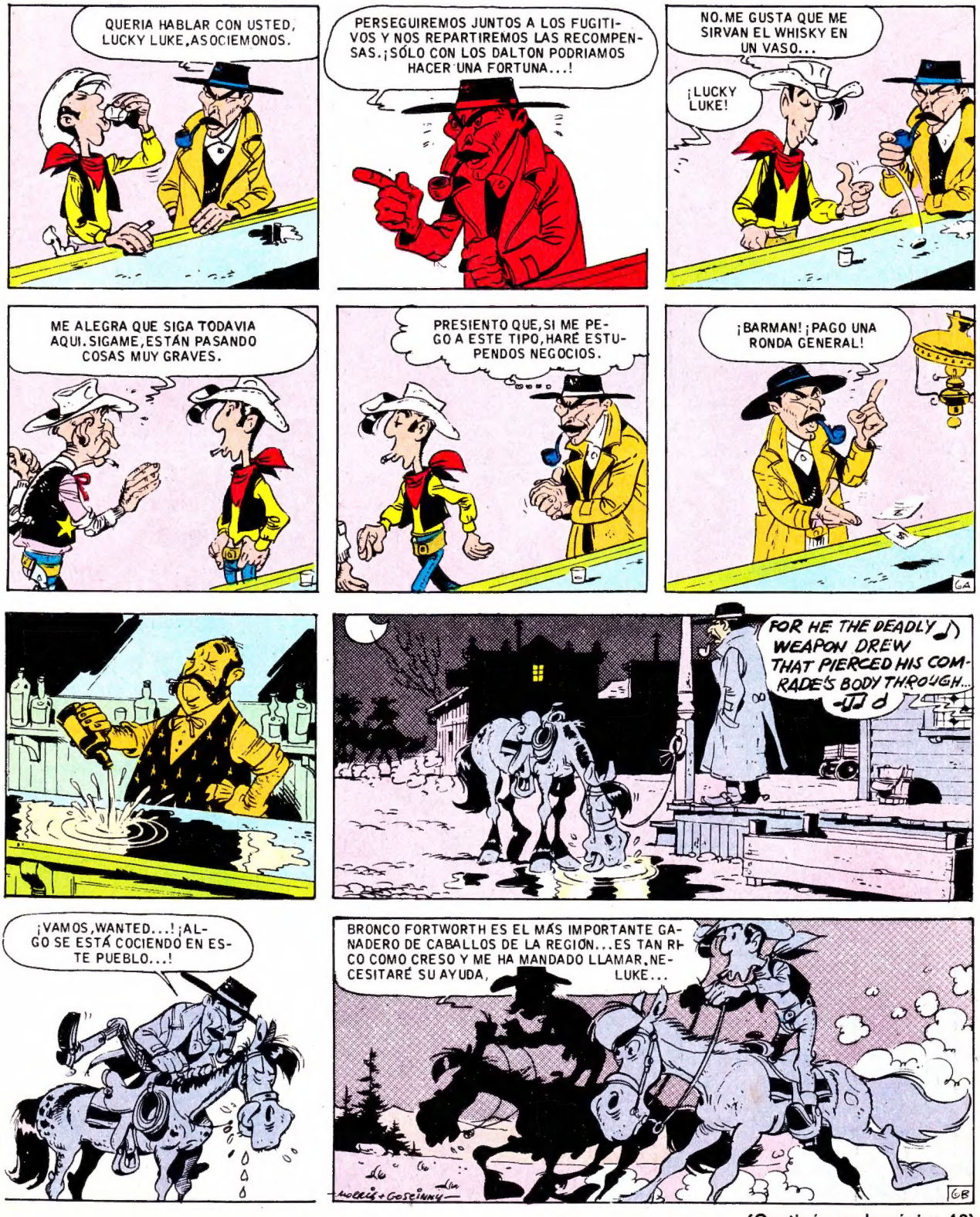
CAZADOR DE RECOMPENSAS

© 1973 JOURNAL PILOTE DARGAUD, S. A., PARIS

Traducción: Anna María Palé

EPISODIO 2º

ELLIOT BELT ES UN TEMIDO CAZADOR DE RECOMPENSAS, QUE SE ENCUENTRA EN CHEYENE PASS, A DONDE SE HA DIRIGIDO TAMBIÉN LUCKY LUKE PARA ENTREGAR A UN PELIGROSO BANDIDO SIN ACEPTAR NADA A CAMBIO...


QUERIA HABLAR CON USTED, LUCKY LUKE, ASOCIEMONOS.
PERSEGUIREMOS JUNTOS A LOS FUGITIVOS Y NOS REPARTIREMOS LAS RECOMPENSAS. ¡SÓLO CON LOS DALTON PODRIAMOS HACER UNA FORTUNA...!
NO. ME GUSTA QUE ME SIRVAN EL WHISKY EN UN VASO...
¡LUCKY LUKE!
ME ALEGRA QUE SIGA TODAVIA AQUI. SIGAME, ESTÁN PASANDO COSAS MUY GRAVES.
PRESIENTO QUE, SI ME PEGO A ESTE TIPO, HARÉ ESTUPENDOS NEGOCIOS.
¡BARMAN! ¡PAGO UNA RONDA GENERAL!
FOR HE THE DEADLY WEAPON DREW THAT PIERCED HIS COMRADE'S BODY THROUGH...
¡VAMOS, WANTED...! ¡ALGO SE ESTÁ COCIENDO EN ESTE PUEBLO...!
BRONCO FORTWORTH ES EL MÁS IMPORTANTE GANADERO DE CABALLOS DE LA REGIÓN... ES TAN RICO COMO CRESO Y ME HA MANDADO LLAMAR, NECESITARÉ SU AYUDA, LUKE...
MORRIS + GOSCINNY
GA
GB

(Continúa en la página 12)

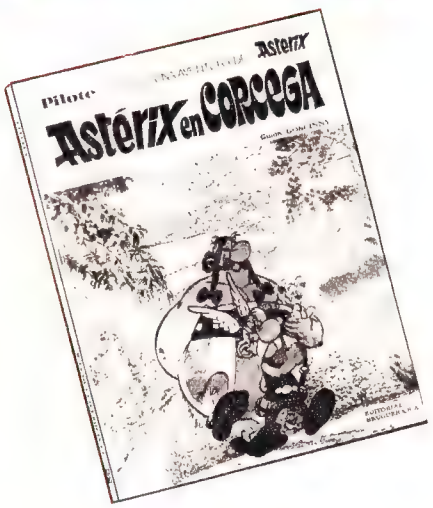
ACEITUNO CARGANTE
VENDEDOR AMBULANTE

LA MAQUINA AMERICANA

¡VAMOS A EMPEZAR LA JORNADA, A VER QUÉ PREBENDAS NOS CAEN HOY!
¡NO ME ATREVO CON EL, REMIGIO! ¡NO ME ATREVO!
¡NI YO TAMPOCO, EUSTAQUIA!
¡ESTA ES LA MIA!
SIFRE.
¡PERMITAME QUE LE SOLUCIONE EL PROBLEMA DE ACABAR CON EL PAVO!
¡NO ME DIGA!
SI LE DIGO, SEÑORA, Y SE LO VOY A DEMOSTRAR...
OBSERVEN LA NUEVA MÁQUINA AMERICANA, QUE PREPARA TODO LO DE LA CASA...
¿SERÁ POSIBLE?
¡ES CAPAZ DE PLANCHARLE UN HUEVO O FREIRLE UN CALCETIN, EN MENOS QUE CANTA UN MAYORDOMO!
¡QUÉ COSAS!
¡LES HARÉ LA DEMOSTRACIÓN DEL SIGLO! PRIMERO ECHAREMOS EL PAVO...
¡LUEGO TIRAMOS LAS PATATAS, MORCILLAS, AZÚCAR, CANELA Y CLAVO...!
¡Y DESPUÉS SOLO TENEMOS QUE ENCHUFARLA, Y TODO LISTO PARA COMER! ¡OBSERVEN Y PÁSMENSE!
¡QUÉ MARAVILLA!
CLAC
¡RAYOS! ¡VAYA CORTE DE LUZ!
¡SERÁ MEJOR LARGARSE DE AQUI! ¡ESTO SE PONE MUY NEGRO!
¿QUÉ HA PASADO?
¡EUSTAQUIA! ¡TRAE UNA VELA!
¡MIL TRUENOS! ¡TODA NUESTRA CENA DE NOCHEBUENA, ECHADA A PERDER!
¡AQUI NO HA QUEDADO NI EL APUNTADOR!
19076
¡COMO PILLE AL GRANUJA ESE, ME LO COMO! ¡ME LO COMOOO...!
¡VAYA DIA! ¡ENCIMA DE QUE NO HE GANADO NI CINCO, ME FALTABA ESTE! ¡BRR...!

¡YA ESTA A LA VENTA!

Astérix en CORCEGA



—LE ADVIERTO POR ÚLTIMA VEZ QUE EL CHAMPÁN ES NUESTRO...

—EN LA VENTANILLA DE PRÉSTAMOS ESTA SU ESPOSA, SEÑOR DIRECTOR, ¿QUÉ HACEMOS? ¿SE LO CONCEDEMOS?

—EN SEGUIDA VOY, QUERIDO. EN CUANTO ACABE DE GUARDAR EL COCHE EN EL GARAJE...

...La Navidad tiene muchas cosas entrañables...!

—POR UNA VEZ, PODEMOS ALEGRARNOS DE HABER COMPRADO EL EQUIPO DE INDIO PARA EL NIÑO...

EL ALMANAQUE PARA 1974 de TIO VIVO

es una de ellas

100 CUIDADAS Y REGOCIJANTES PAGINAS, CON TODOS TUS PERSONAJES FAVORITOS Y OTROS MUCHOS ALICIENTES.

NO TE LO PIERDAS, SOLO CUESTA **25** PTAS.

APARECE ESTA SEMANA

 (Viene de la página 9)

...¡MENUDA CHOZA!
¡AH! ¡POR FIN HAN LLEGADO USTEDES!
¡LORD WASHMOUTH III HA DESAPARECIDO!
¿QUIÉN ES?
LORD WASHMOUTH III ES UN SEMENTAL NEGRO QUE MISTER FORTWORTH HIZO VENIR EXPRESAMENTE DE INGLATERRA...
¡HA SIDO ROBADO...! ¡ENCUÉNTRENME AL CULPABLE! ¡YO MISMO LE COLGARÉ! ¡HAGAN INTERVENIR AL EJÉRCITO! ¡PONGAN AL PAIS EN PIE DE GUERRA!
CALMA... DESPUÉS DE TODO, SE TRATA SÓLO DE UN CABALLO Y...
¿QUEEEEE?
¿UN TERRONCITO, PATRÓN? ¿UN TERRONCITO?
¡GLUB!
¡GRACIAS, SAM...! ME SIENTO MUCHO MEJOR...
— MORRIS + GOSCINNY —
¡PAM!
¡PAM!
¡PAM!
¡PAM!
¡PAM!

SEPA QUE LORD WASHMOUTH III ES EL CABALLO MAS HERMOSO DEL MUNDO. ¡YO ADORO LOS CABALLOS...!

MI ESPOSA ME DIJO: ELIGE, BRONCO; LORD WASHMOUTH III O YO... AHORA ME ENCUENTRO SOLO, TRAS VEINTITRÉS AÑOS DE MATRIMONIO FELIZ... PARA QUE VEA...

PUEDE QUE SU CABALLO SE HAYA ESCAPADO...

¡YHAHAHAHAHA...! ¡SO, AMIGO, SOOO...!

¡SIGANME A LAS CABALLERIZAS! ¡AL GALOPE!

¡TAGARAP!

¡TAGARAP!

ESTE ES EL BOX DE LORD WASHMOUTH III...

LORD WASHMOUTH III

¿CONOCE ALGÚN CABALLO QUE SEPA FORZAR LAS CERRADURAS...?

SI, EL MIO... PERO ES UN CASO ALGO ESPECIAL

¿SOSPECHA USTED DE ALGUIEN, MISTER FORTWORTH...?

EL GOLPE LO DIO "CUCHARILLA DE TÉ."

¿OTRO CABALLO?

¡NO...! ES UN CHEYENNE DE LA RESERVA QUE TUVE LA DEBILIDAD DE CONTRATAR PARA QUE SE OCUPARA DE MI SEMENTAL... ¡Y HA DESAPARECIDO CON ÉL!

ESO NO PRUEBA QUE HAYA COMETIDO EL GOLPE... INTENTAREMOS DAR CON ÉL Y SE EXPLICARÁ FRENTE A LA JUSTICIA...

¡BRR...!

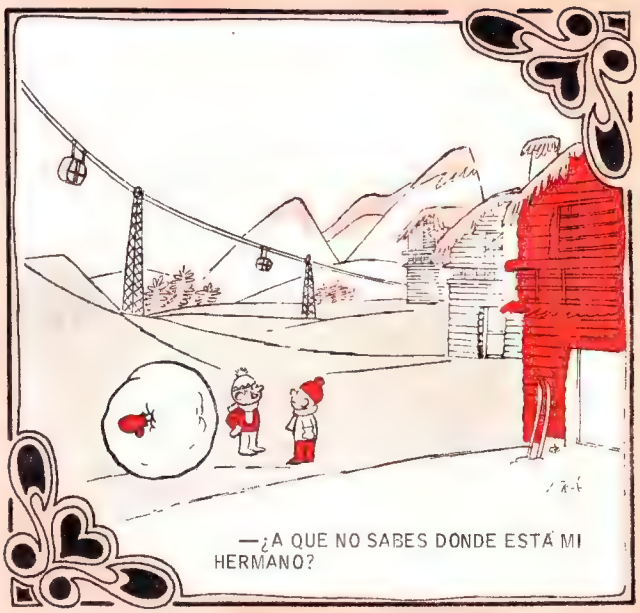
¡LA JUSTICIA LA HARÉ YO! ¡LE CAPTURARÉ Y LE COLGARÉ! ¡NO HAY PIEDAD PARA LOS LADRONES DE CABALLOS!

¡BRAVO!

¿UN TERRONCITO, PATRÓN?

(CONTINUARA)

SIN PALABRAS



COPIOSA NEVADA
—¡YA SE ACERCA PAPA!

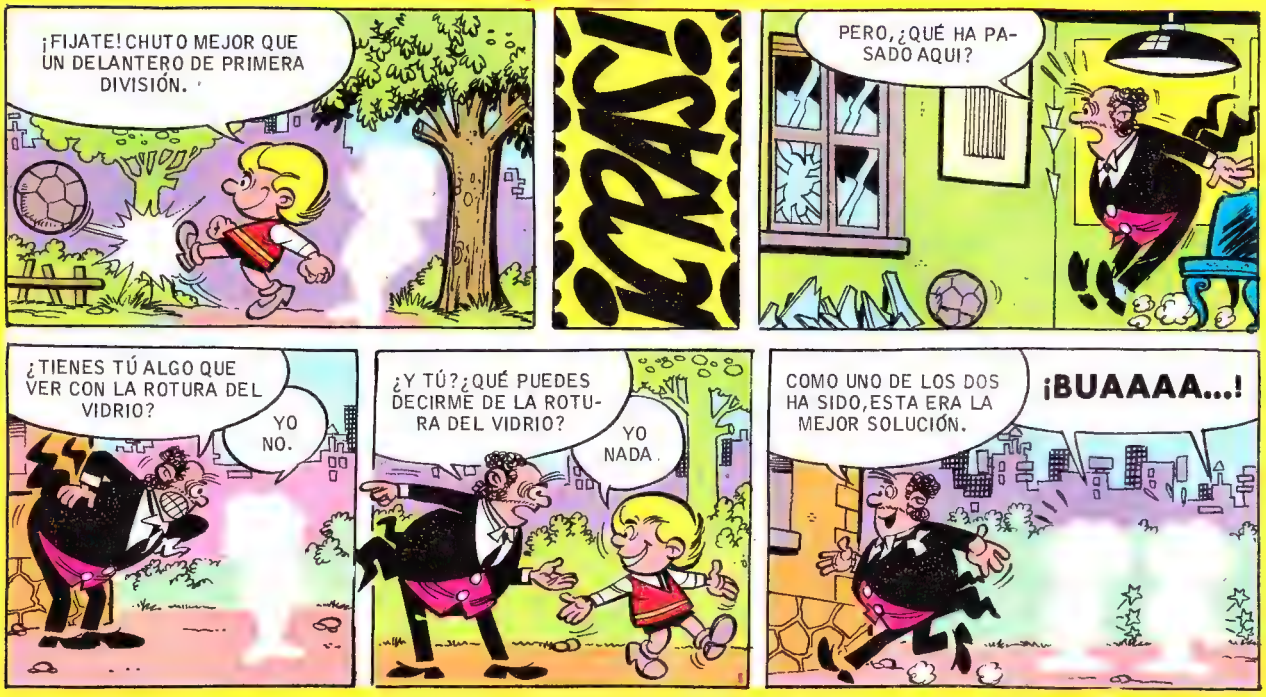
—¿NO PODRIAS ENCONTRAR OTRA FORMA DE TRAERME LA PIPA?

DON PERCEBE y BASILIO, cobradores a domicilio

EL ATRACO

PARA CELEBRAR LO FÁCIL QUE NOS HA RESULTADO COBRAR HOY, LE INVITO A UNA CERVEZA...
¿DE VERDÁD? ¡PELLIZQUEME, JEFE!
SÚBASE A UN TABURETE, BASILIO.
¡DOS CERVEZAS!
¿QUÉ HACE, QUE NO SE SIENTA?
NO LLEGO, JEFE.
GRACIAS.
¡OH, JEFE! ¡NO ENTRABA EN UN BAR DESDE QUE HABIA MESAS DE MÁRMOL Y BILLARES! ¡QUÉ POCHOLO ES ESTE...!
¡MANOS ARRIBA TODO EL MUNDO! ¡ESTO ES UN ATRACO...!
¡A VER! ¡DÉME SUS JOYAS!
Y USTEDES, SU CARTERA...
¡OH, JEFE! ¡QUÉ MIEDO!
¡NO DEBEMOS CONSENTIR QUE NOS ROBE LO QUE ACABAMOS DE COBRAR.
¡LO QUE ES YO, NO PIENSO SER TAN COBARDICA COMO LOS OTROS! ¡LE PLANTARÉ CARA! ¡VAYA QUE SI...!
¡LA CARTERA! ¡RÁPIDO!
TENGA... TENGA... ¿QUIERE QUE SE LA ENVUELVA?
¡Y TU, RENACUAJO! ¡NO TE ESCONDAS Y DAME TODO LO QUE LLEVES ENCIMA DE VALOR...!
¡ESTÁ BIEN! ¡AHORA, LA CARTERA! ¡VENGA...!
¡QUITE SUS SUCIAS MANOS DE MI CARTERA...!
¡QUÉ REACCIÓN, BASILIO! ¡ME HA DEJADO SORPRENDIDO!
YA VE... ¡CUANDO HE VISTO QUE IBA A QUITARME LA CARTERA, CON LA FOTO AUTOGRAFIADA DE CLAUDIA CARDINALE, ME HE CEGADO!
¡ME HE CEGADO...!

LA HISTORIETA FANTASMA DE JOMAKIN


¡FIJATE! CHUTO MEJOR QUE UN DELANTERO DE PRIMERA DIVISIÓN.
¡CRAS!
PERO, ¿QUÉ HA PASADO AQUI?
¿TIENES TÚ ALGO QUE VER CON LA ROTURA DEL VIDRIO?
YO NO.
¿Y TÚ? ¿QUÉ PUEDES DECIRME DE LA ROTURA DEL VIDRIO?
YO NADA.
COMO UNO DE LOS DOS HA SIDO, ESTA ERA LA MEJOR SOLUCIÓN.
¡BUAAAA...!

El personaje "fantasma" de esta historieta tienes que dibujarlo con JOMAKIN y sus diapositivas. Cómpralas en tu juguetería o grandes almacenes, y... a dibujar.

¡Ah, y podrás ganarte un premio "fantasma" con este divertido y original concurso!

¡Suerte chicos y chicas!

CON JOMAKIN DIBUJA EL PERSONAJE FANTASMA Y PODRAS CONSEGUIR UN PREMIO FANTASMA

Vale para obtener información GRATIS del concurso y del Club JOMAKIN.

JOMAK, S. A. - José M.ª Escuza, 3, 4.º planta - BILBAO-13

J

Nombre

Dirección

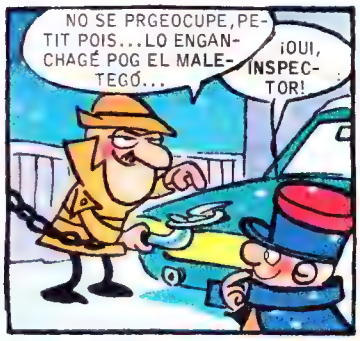
Población

EL INSPECTOR

VAYA PATINAZO

¡AHI ESTÁ NUESTRGA OPOGTUNIDAD, PETIT POIS...! ALGUIEN HA INVADIDO EL APAG-CAMIENTO RGESERGVADO AL COMISAGIÓ!
¡OUI, INSPECTOR!
PARKING PRIVADO

© 1973 MIRISCH-GEOFFREY D. F.



La PUNTUALIDAD

HE AQUI UN DEFECTILLO DE LA MAYORIA DE LAS MUJERES, IMPOSIBLE DE SOLUCIONAR HASTA EL MOMENTO, Y QUE A PESAR DE ELLO, Y COMO DE COSTUMBRE, TIENEN RAZÓN.

¡CUÁNTOS RAMOS DE FLORES SE HAN MARCHITADO ANTES DE LA LLEGADA DE LA AMADA!

¡BRRR...!

Y JAMÁS SE DISCULPAN, SINO TODO LO CONTRARIO.

¡QUÉ TACAÑO ERES! PODIAS HABERME COMPRADO FLORES DEL DIA...

NO INTENTE NUNCA SORPRESAS ESPONTÁNEAS...

QUERIDA, HE COMPRADO DOS LOCALIDADES. VAMOS AL TEATRO ESTA NOCHE.

...PORQUE UNO LAS PASA MORADAS ANTES DE LLEGAR AL SITIO.

NO VENGAS CON PRISAS. YA SABES QUE NECESITO MUCHO TIEMPO PARA ESTAS COSAS.

PARA SER JUSTOS CON ELLAS, DIREMOS QUE SÓLO LLEGAN PUNTUALES EN CIERTA OCASIÓN ... Y NO TODAS, CLARO ESTA.

ESTOY SEGURO DE QUE MI MUJERCITA NO SERÁ COMO LAS DEMÁS...

Y PRONTO SE DESENGAÑA UNO...

¡ESTÁS PERDIENDO EL TIEMPO, PENSANDO, PENSANDOOOOO...!

Y, POR AQUELLOS CASOS, NO LLEGUE USTED CINCO MINUTOS TARDE.

LA SEÑORITA SE HA IDO. ME ENCARGÓ LE DIJERA QUE ESTABA HARTA DE ESPERAR.

UNA FÓRMULA MÁGICA PARA LOGRAR LA PUNTUALIDAD EN LAS MUJERES.

QUERIDA, ARRÉGLATE EN SEGUIDA. VAMOS A IR DE COMPRAS.

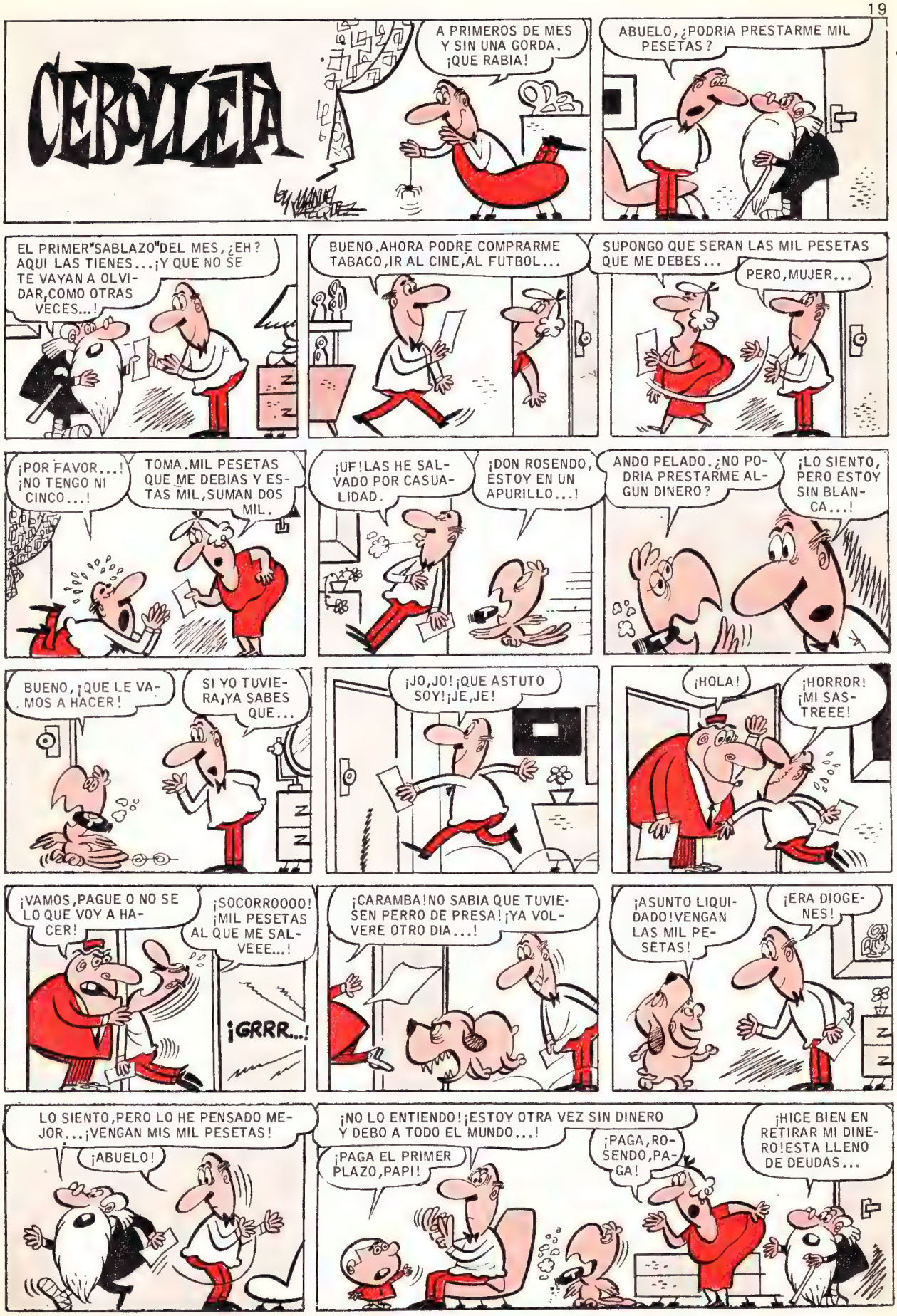
CLARO QUE ESTE SISTEMA RESULTA UN POCO CARO.

¡ABUSONA!

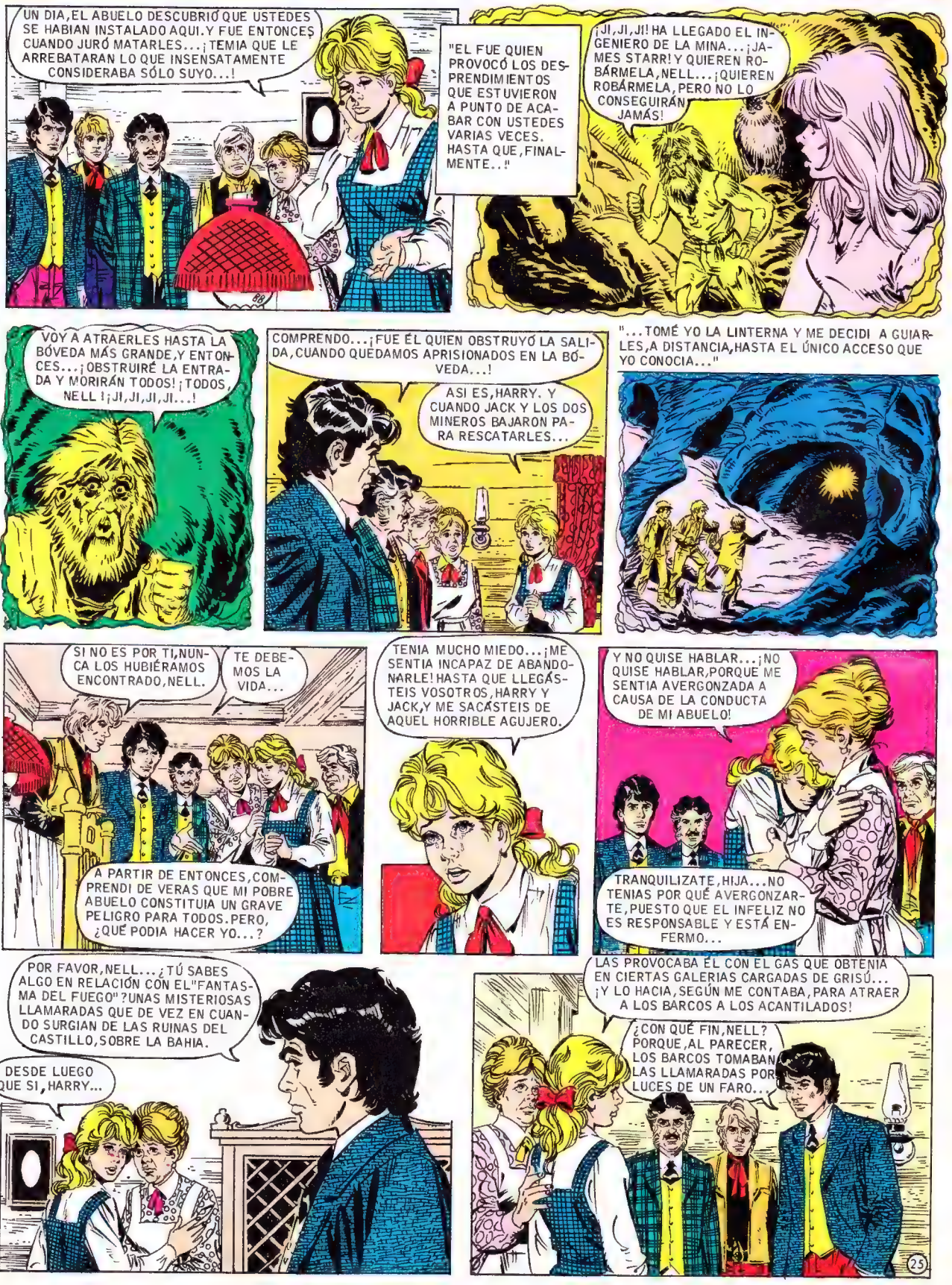
DE TODAS FORMAS, SE ADQUIERE EXPERIENCIA A TRAVÉS DEL TIEMPO, PARA PODER ADOPTAR LAS MEDIDAS NECESARIAS.

HE ENCARGADO DOS PLATEAS PARA EL UNO DEL MES QUE VIENE. PROCURA EMPEZAR CUANTO ANTES A ARREGLARTE, QUERIDA.

CEBOLLETA


A PRIMEROS DE MES Y SIN UNA GORDA. ¡QUE RABIA!
ABUELO, ¿PODRIA PRESTARME MIL PESETAS?
EL PRIMER "SABLAZO" DEL MES, ¿EH? AQUI LAS TIENES...¡Y QUE NO SE TE VAYAN A OLVIDAR, COMO OTRAS VECES...!
BUENO, AHORA PODRE COMPRARME TABACO, IR AL CINE, AL FUTBOL...
SUPONGO QUE SERAN LAS MIL PESETAS QUE ME DEBES...
PERO, MUJER...
¡POR FAVOR...! ¡NO TENGO NI CINCO...!
TOMA. MIL PESETAS QUE ME DEBIAS Y ESTAS MIL, SUMAN DOS MIL.
¡UF! LAS HE SALVADO POR CASUALIDAD.
¡DON ROSENDO, ESTOY EN UN APURILLO...!
ANDO PELADO. ¿NO PODRIA PRESTARME ALGUN DINERO?
¡LO SIENTO, PERO ESTOY SIN BLANCA...!
BUENO, ¡QUE LE VAMOS A HACER!
SI YO TUVIERA, YA SABES QUE...
¡JO, JO! ¡QUE ASTUTO SOY! ¡JE, JE!
¡HOLA!
¡HORROR! ¡MI SASTREEE!
¡VAMOS, PAGUE O NO SE LO QUE VOY A HACER!
¡SOCORROOOO! ¡MIL PESETAS AL QUE ME SALVEEE...!
¡GRRR...!
¡CARAMBA! NO SABIA QUE TUVIESEN PERRO DE PRESA! ¡YA VOLVERE OTRO DIA...!
¡ASUNTO LIQUIDADO! VENGAN LAS MIL PESETAS!
¡ERA DIOGENES!
LO SIENTO, PERO LO HE PENSADO MEJOR... ¡VENGAN MIS MIL PESETAS!
¡ABUELO!
¡NO LO ENTIENDO! ¡ESTOY OTRA VEZ SIN DINERO Y DEBO A TODO EL MUNDO...!
¡PAGA EL PRIMER PLAZO, PAPI!
¡PAGA, ROSENDO, PAGA!
¡HICE BIEN EN RETIRAR MI DINERO! ESTA LLENO DE DEUDAS...

LAS INDIAS NEGRAS


UN DIA, EL ABUELO DESCUBRIÓ QUE USTEDES SE HABIAN INSTALADO AQUI. Y FUE ENTONCES CUANDO JURÓ MATARLES... ¡TEMIA QUE LE ARREBATARAN LO QUE INSENSATAMENTE CONSIDERABA SÓLO SUYO...!
"EL FUE QUIEN PROVOCÓ LOS DESPRENDIMIENTOS QUE ESTUVIERON A PUNTO DE ACABAR CON USTEDES VARIAS VECES. HASTA QUE, FINALMENTE..!"
¡JI, JI, JI! HA LLEGADO EL INGENIERO DE LA MINA... ¡JAMES STARR! Y QUIEREN ROBÁRMELA, NELL... ¡QUIEREN ROBÁRMELA, PERO NO LO CONSEGUIRÁN JAMÁS!
VOY A ATRAERLES HASTA LA BÓVEDA MÁS GRANDE, Y ENTONCES... ¡OBSTRUIRÉ LA ENTRADA Y MORIRÁN TODOS! ¡TODOS, NELL!; ¡JI, JI, JI, JI...!
COMPRENDO... ¡FUE ÉL QUIEN OBSTRUYÓ LA SALIDA, CUANDO QUEDAMOS APRISIONADOS EN LA BÓVEDA...!
ASI ES, HARRY. Y CUANDO JACK Y LOS DOS MINEROS BAJARON PARA RESCATARLES...
"...TOMÉ YO LA LINTERNA Y ME DECIDI A GUIARLES, A DISTANCIA, HASTA EL ÚNICO ACCESO QUE YO CONOCIA..."
SI NO ES POR TI, NUNCA LOS HUBIÉRAMOS ENCONTRADO, NELL.
TE DEBEMOS LA VIDA...
A PARTIR DE ENTONCES, COMPRENDI DE VERAS QUE MI POBRE ABUELO CONSTITUIA UN GRAVE PELIGRO PARA TODOS. PERO, ¿QUÉ PODIA HACER YO...?
TENIA MUCHO MIEDO... ¡ME SENTIA INCAPAZ DE ABANDONARLE! HASTA QUE LLEGÁSTEIS VOSOTROS, HARRY Y JACK, Y ME SACASTEIS DE AQUEL HORRIBLE AGUJERO.
Y NO QUISE HABLAR... ¡NO QUISE HABLAR, PORQUE ME SENTIA AVERGONZADA A CAUSA DE LA CONDUCTA DE MI ABUELO!
TRANQUILIZATE, HIJA... NO TENIAS POR QUÉ AVERGONZARTE, PUESTO QUE EL INFELIZ NO ES RESPONSABLE Y ESTÁ ENFERMO...
POR FAVOR, NELL... ¿TÚ SABES ALGO EN RELACIÓN CON EL "FANTASMA DEL FUEGO"? UNAS MISTERIOSAS LLAMARADAS QUE DE VEZ EN CUANDO SURGIAN DE LAS RUINAS DEL CASTILLO, SOBRE LA BAHIA.
DESDE LUEGO QUE SI, HARRY...
LAS PROVOCABA ÉL CON EL GAS QUE OBTENIA EN CIERTAS GALERIAS CARGADAS DE GRISÚ... ¡Y LO HACIA, SEGÚN ME CONTABA, PARA ATRAER A LOS BARCOS A LOS ACANTILADOS!
¿CON QUÉ FIN, NELL? PORQUE, AL PARECER, LOS BARCOS TOMABAN LAS LLAMARADAS POR LUCES DE UN FARO...
25

por JULIO VERNE

Episodio: 7º - Guión: CASSAREL - Dibujos: JOSE CASANOVAS
RESCATADA DE LAS ENTRAÑAS DE LA TIERRA, LA JOVEN NELL RELATA A LOS FORD Y AL INGENIERO STARR EL SECRETO DE SU VIDA...

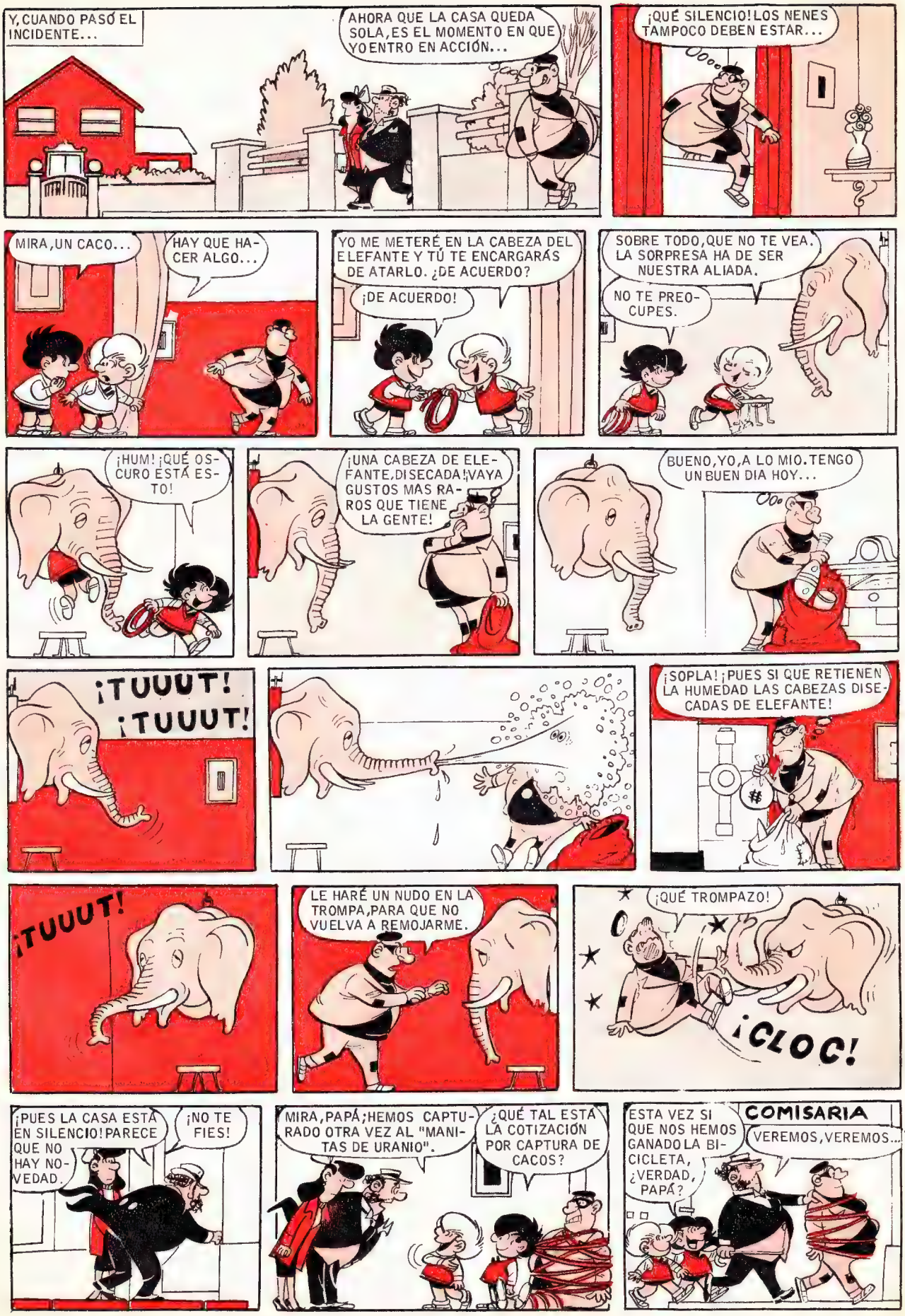
DECIA QUE ERAN BARCOS CARGADOS DE HULLA "ROBADA"A LA CUENCA MINERA DE ABERFOYLE Y QUE MERECIAN ACABAR ESTRELLADOS...¡ES HORRIBLE, SEÑOR STARR!
A TODO ESTO, ACOSTUMBRABA A ENVOLVERSE LOS PIES CON TRAPOS. ¡NUNCA SUPE POR QUÉ!
¡NATURALMENTE! HE AQUI LA RAZON DE QUE JAMÁS SE ADVIRTIERAN PISADAS EN LAS GALERIAS...
VAMOS, OLVIDALO YA, NELL...¡GRACIAS A DIOS, TODO PASÓ YA...!
PERO LA BONDADOSA MADGE SE EQUIVOCABA FATALMENTE...
¿EH? ¿NO OLEIS...?
¡ESE OLOR VIENE DE AHI...!
¡INGENIERO...! ¡AVISAD AL INGENIERO...!
¡PRONTO, SALGA, SEÑOR STARR...! ¡PRONTO...!
¿QUÉ SUCEDE?
¿NO NOTÁ CIERTO OLOR EXTRAÑO?
¡HUM! DESDE LUEGO QUE SI, MUCHACHOS...
¡HIDRÓGENO PROTOCARBONADO...! ¡ALGUIEN HA SOLTADO EL GAS ACUMULADO EN LOS DEPÓSITOS NATURALES...!
¡SÁLVESE QUIEN PUEDA...!
¡QUIETO, INSENSATO! ¡ESTAMOS A TIEMPO DE SALVAR LA MINA Y NUESTRAS PROPIAS VIDAS... SI ACTUAMOS CON SERENIDAD!
¡CONMIGO, HARRY, JACK, SIMÓN...! ¡A LOS DEPÓSITOS, AL FONDO DE LA GALERIA...!
NO SE HABIA EQUIVOCADO JAMES STARR. PORQUE, EN AQUELLOS INSTANTES...
¡JI, JI, JI! ¡LA MINA SERÁ MIA O DE NADIE...! ¡DE NADIE!
¡DE PRISA, AMIGOS MIOS...!
26

(Continúa en la página 24)

ZIPI Y ZAPE

POR ESCOBAR.

ENCUANTO SE DISTRAIGA, NOS METEREMOS DENTRO. ¿DE ACUERDO?
DE ACUERDO.
MÁS DISTRAIDA NO PUEDE ESTAR.
CÓN AMOOOR O SIN AMOOOR... LA, LA, LA... LA, LA, LAAA...
¡ADENTRO!
¡QUE BIEN! AHORA EL ASCENSOR ESTÁ ARRIBA. HAZLO BAJAR.
EN SEGUIDA.
¿Y TÚ CREES QUE SALDRÁ BIEN NUESTRO PLAN?
CLARO QUE SI.
¡CLOC!
ESE RUIDO PROCEDE DE CASA.
¿QUÉ HACÉIS CON EL ASCENSOR, PILLASTRES? ¡FUERA!
¡QUÉ GENIO!
¡LÁSTIMA! ¡LA ESCOBA HA PASADO POR ENTRE LOS DOS!
¡PLAF!
¡ESOS CRIOS TIENEN CADA OCURRENCIA...!
HEMOS DE INTENTARLO OTRA VEZ.
NO COMPRENDO CÓMO PUEDEN DIVERTIRSE HACIENDO SUBIR Y BAJAR EL ASCENSOR...
ESTA HACIENDO UN ESTOFADO. NOS DARÁ TIEMPO PARA LO NUESTRO.
PREPÁRATE; YA BAJA.
VOY, VOY.
¡RRRR!
¿SERÁN ELLOS OTRA VEZ?
¡PERO, DESGRACIADOS! ¿QUÉ ESTÁIS HACIENDO?
¡TOC!
¿ES QUE PENSÁIS PARTIR LOS COCOS A GOLPES DE ASCENSOR?
¡FUERA DE AQUÍ, GAMBERRETES!
¡SE HA PARTIDO, ZAPE!
DE HABERLO SABIDO ANTES...
¡CROC!


Y, CUANDO PASÓ EL INCIDENTE...
AHORA QUE LA CASA QUEDA SOLA, ES EL MOMENTO EN QUE YO ENTRO EN ACCIÓN...
¡QUÉ SILENCIO! LOS NENES TAMPOCO DEBEN ESTAR...
MIRA, UN CACO...
HAY QUE HACER ALGO...
YO ME METERÉ EN LA CABEZA DEL ELEFANTE Y TÚ TE ENCARGARÁS DE ATARLO. ¿DE ACUERDO?
¡DE ACUERDO!
SOBRE TODO, QUE NO TE VEA. LA SORPRESA HA DE SER NUESTRA ALIADA.
NO TE PREOCUPES.
¡HUM! ¡QUÉ OSCURO ESTÁ ESTO!
¡UNA CABEZA DE ELEFANTE, DISECADA! ¡VAYA GUSTOS MAS RAROS QUE TIENE LA GENTE!
BUENO, YO, A LO MIO. TENGO UN BUEN DIA HOY...
¡TUUUT! ¡TUUUT!
¡SOPLA! ¡PUES SI QUE RETIENEN LA HUMEDAD LAS CABEZAS DISECADAS DE ELEFANTE!
¡TUUUT!
LE HARÉ UN NUDO EN LA TROMPA, PARA QUE NO VUELVA A REMOJARME.
¡QUÉ TROMPAZO!
¡CLOC!
¡PUES LA CASA ESTÁ EN SILENCIO! PARECE QUE NO HAY NOVEDAD.
¡NO TE FIES!
MIRA, PAPÁ; HEMOS CAPTURADO OTRA VEZ AL "MANITAS DE URANIO".
¿QUÉ TAL ESTÁ LA COTIZACIÓN POR CAPTURA DE CACOS?
ESTA VEZ SI QUE NOS HEMOS GANADO LA BICICLETA, ¿VERDAD, PAPÁ?
COMISARIA
VEREMOS, VEREMOS...

24 (Viene de la página 21)

¡HAY QUE CERRAR DE NUEVO LOS DEPÓSITOS... O VOLAREMOS EN PEDAZOS!

PERO, AL OIR LOS CERCANOS GRITOS DE QUIENES SE ACERCAN... ¡SILFAX TIENE DE PRONTO UNA IDEA DIABÓLICA Y TERRIBLE!

¡JAMÁS SE SALDRÁN CON LA SUYA...! ¡JAMÁS!

¡AAH...!

¿QUÉ OCURRE, SEÑOR STARR?

VOSOTROS LO HABÉIS QUERIDO... ¡JI, JI! ¡VOY A ESTRELLAR ESTA LÁMPARA CONTRA LAS ROCAS Y SALTAREMOS TODOS DESPEDAZADOS...! ¡JI, JI, JI, JI...!

¡DIOS MIO...! ¡NO TENEMOS SALVACIÓN!

¡ES EL FIN, INGENIERO!

¡EL GAS SE ESTÁ ACUMULANDO PELIGROSAMENTE, SEÑOR STARR!

¡SI PUDIÉRAMOS, AL MENOS, CERRAR DE NUEVO ESE MALDITO DEPÓSITO...!

¡JI, JI, JI! ¡ASI ES COMO QUISE VEROS SIEMPRE, MINEROS DE PACOTILLA...! ¿ACASO NO SABIAIS QUE ESTA MINA SÓLO PERTENECE AL VIEJO SILFAX...?

EL AIRE SE ESTÁ SATURANDO CON EXCESO DE GAS, HARRY... ¡HE DE INTENTAR CERRAR EL DEPOSITO ANTES DE QUE SEA DEMASIADO TARDE!

PERO CUANDO JACK RYAN DA UNOS PASOS HACIA LA GRUTA DE LA QUE, LENTAMENTE, VA DESPRENDIÉNDOSE EL TEMIBLE PRODUCTO...

¡QUIETO, MINERO...! ¡UN SOLO MOVIMIENTO MÁS...! ¡Y ACELERARÉ VUESTRO JUSTO Y MERECIDO FIN!

ENTRETANTO, ARRIBA, EN LA SUPERFICIE, HA LLEGADO YA LA NOTICIA DE QUE SILFAX PRETENDE VOLAR LA MINA Y...

¡FUERA...! ¡FUERA TODO EL MUNDO...!

¡HA SOLTADO TODO EL GAS ACUMULADO! ¡ESTALLARÁ EN PEDAZOS HASTA UNA LEGUA A LA REDONDA!

...UNA OLA DE TERROR LLEGA HASTA CHALLANDER...

¡SOCORRO...!¡VOLARA EL PUEBLO ENTERO!

¡DIOS MIO!

¡SÁLVESE QUIEN PUEDA!

...Y, NATURALMENTE, HASTA EL QUE FUERA APACIBLE Y SINGULAR "COTTAGE" DE LA FAMILIA FORD...

¡HAY QUE SALIR DE AQUI, PRONTO! ¡ESTO VOLARA EN CUALQUIER MOMENTO!

¡CIELOS, NO...! ¡NO PUEDO IRME SIN MI HIJO Y MI MARIDO!

¡NO...! ¡DÉJENME MORIR CON ELLOS! ¡POR FAVOR, DÉJENME...!

¡VAMOS, SEÑORA FORD...! ¡DE PRISA, NO PUEDE QUEDARSE...!

ENTRETANTO...

¿DÓNDE FUERON SUS BRAVATAS, INGENIERO STARR...? ¿Y TU, SIMÓN FORD? ¿Y TU, HARRY?

¡AAG...! ¡NO PUEDO MÁS...!

¡TU, HARRY, QUE, NO CONTENTO CON ROBARME LA MINA CON TU PADRE... ME HAS ROBADO TAMBIÉN A MI NIETA...! ¡VÁIS A MORIR TODOS, MISERABLES...!

TENÉIS MIEDO, ¿EH...? ¡JI, JI! ¡PUES OBSERVAD MI MANO! ¡MI MANO NO TIEMBLA, AL ESTRELLAR LA LINTERNA CONTRA LAS ROCAS!

¡HORROR!

¡ES EL FIN, AMIGOS!

¡NO, SILFAX! ¡NO... HAGAS ESO! ¡NO SOMOS TUS ENEMIGOS; NUNCA... NUNCA LO FUIMOS, SILFAX...!

17869

¡JI, JI! SUPLICÁIS PIEDAD AL VIEJO SILFAX, ¿EH...? ¡JI, JI, JI!

¡QUIETO, SILFAX! ¡QUIETO!

¡NO...! ¡NO LO HAGAS! ¿NO PIENSAS EN NELL? ¡TAMBIÉN ELLA MORIRÁ, SILFAX...!

¡MIL VECES PREFIERO QUE MUERA A QUE CONVIVA CON VOSOTROS...! ¡JI, JI, JI!

28

(CONTINUARA)

APOLINO TARUGUEZ

LUCHA INUTIL

¡POM! ¡POM!
¡VOY, VOY! ¡QUÉ MANERA DE APORREAR LA PUERTA...!
¡SOY PIRULEZ, UN ACREEDOR, Y VENGO A RESARCIRME DE LO QUE ME DEBE TARUGUEZ, SU JEFE!
¡EL JEFE NO ESTÁ Y USTED NO PUEDE LLEVARSE NADA DE LO QUE HAY AQUI! ¿ME OYE USTED BIEN?
¡ME LLEVARÉ ALGO DE VALOR! ¡LO JUSTO PARA CUBRIR LA DEUDA! ¡BRRR...!
NO TENGO OTRO REMEDIO QUE PONERME AGRESIVO...
¡PLOF!
¡AY, ME HAN HECHO PUPA! ¡AY! ¡PERO VOLVERÉ PARA VENGARME! ¡AY!
¡UF! ¡YA ME LO QUITÉ DE ENCIMA!
¡PERO MIRE QUÉ PRONTO HE VUELTO! ¡YA ESTOY VENGADO, HALA!
CLOK
¡NO SE LLEVARÁ NADA! ¡PREPARÉ ESTA TRAMPA, POR SI VOLVIA!
POF
¡LARGO DE AQUI, PARA SIEMPRE JAMÁS!
8827
¡QUÉ CHICHÓN, CELEDONIO! ¡QUÉ CHICHÓN!
VINO EL ACREEDOR PIRÚLEZ, DISPUESTO A LLEVARSE CUALQUIER COSA, Y MANTUVE UNA LUCHA TERRIBLE CON ÉL...
PUES FUE UNA TONTERIA POR SU PARTE. A ÉSE LE DEBO MUY POCO Y, CON LLEVARSE UN SIMPLE PISAPAPELES, YA ESTABA COBRADO...
¡PLAF!
¿?

Aprender IDIOMAS es más fácil con la ayuda de la Radio.

Inglés, Francés y Alemán.

Vd. puede aprender idiomas ahora más fácilmente con la ayuda de la radio.

Además de todo el material de que se componen los cursos (lecciones escritas, discos o cassettes), C C C le ofrece lecciones por radio para que escuche de labios del profesor la orientación más dinámica en cuanto a palabras nuevas, giros más usuales en la práctica diaria, etc.

Un sistema audiovisual a distancia. Sin romper la intimidad de su estudio, sin necesidad de desplazarse a ninguna parte, sin problema de horarios.

Un teléfono para consultas rápidas.

Aparte del sistema habitual de contacto por correo.

Si tiene alguna duda y quiere resolverla sobre la marcha, no tiene más que llamar por teléfono a su profesor.

Más fácil y rápido.

Gracias a este sistema exclusivo de C C C aprender inglés se hace más fácil y sobre todo más rápido.

Porque hablando se entiende la gente. Palabra.

CCC La Voz de la Enseñanza.

Si desea conocer más detalles de nuestro nuevo sistema audiovisual y personalizado de enseñanza a distancia, rellene hoy mismo este cupón, marcando con una X el curso o cursos de los que desee recibir información y envíelo a la dirección que en el mismo se indica.

Deseo recibir información gratis y sin compromiso sobre...

- ☐ Inglés
- ☐ Francés
- ☐ Alemán
- ☐ Vascuence
- ☐ Latín
- ☐ Redacción Comercial
- ☐ Mecanografía
- ☐ Prácticas de oficina
- ☐ Contabilidad
- ☐ Corresponsal
- ☐ Dibujo
- ☐ Secretariado

...Y otros más, hasta 100 cursos.

Nombre _____

_____ Edad

Domicilio _____

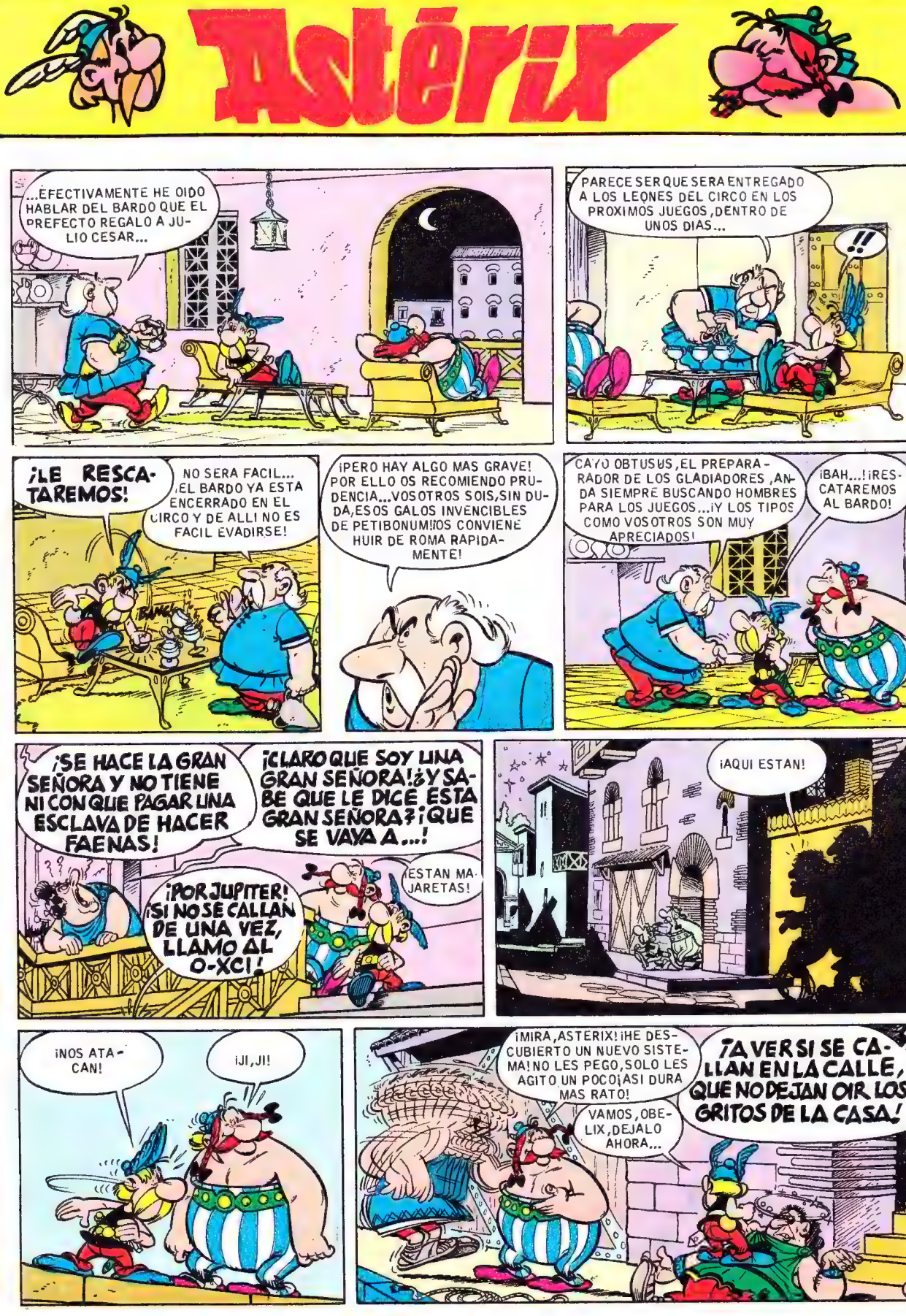
Población _____

dto. Provincia _____

CCC - Apartado 666-Dep. 3F – 85 – San Sebastián

Centro autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia

Astérix

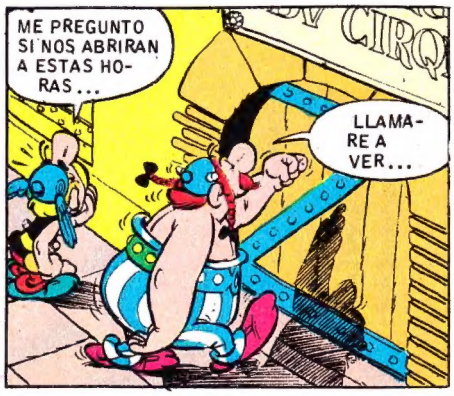

...EFECTIVAMENTE HE OIDO HABLAR DEL BARDO QUE EL PREFECTO REGALO A JULIO CESAR...
PARECE SER QUE SERA ENTREGADO A LOS LEONES DEL CIRCO EN LOS PROXIMOS JUEGOS, DENTRO DE UNOS DIAS...
!!
¡LE RESCATAREMOS!
NO SERA FACIL... ¡EL BARDO YA ESTA ENCERRADO EN EL CIRCO Y DE ALLI NO ES FACIL EVADIRSE!
¡BANG!
¡PERO HAY ALGO MAS GRAVE! POR ELLO OS RECOMIENDO PRUDENCIA...VOSOTROS SOIS, SIN DUDA, ESOS GALOS INVENCIBLES DE PETIBONUM! OS CONVIENE HUIR DE ROMA RAPIDAMENTE!
CAYO OBTUSUS, EL PREPARADOR DE LOS GLADIADORES, ANDA SIEMPRE BUSCANDO HOMBRES PARA LOS JUEGOS...¡Y LOS TIPOS COMO VOSOTROS SON MUY APRECIADOS!
¡BAH...! ¡RESCATAREMOS AL BARDO!
¡SE HACE LA GRAN SEÑORA Y NO TIENE NI CON QUE PAGAR UNA ESCLAVA DE HACER FAENAS!
¡CLARO QUE SOY UNA GRAN SEÑORA! ¿Y SABE QUE LE DIGE ESTA GRAN SEÑORA? ¡QUE SE VAYA A...!
¡ESTAN MAJARETAS!
¡POR JUPITER! ¡SI NO SE CALLAN DE UNA VEZ, LLAMO AL O-XCI!
¡AQUI ESTAN!
¡NOS ATACAN!
¡JI, JI!
¡MIRA, ASTERIX! ¡HE DESCUBIERTO UN NUEVO SISTEMA! NO LES PEGO, SOLO LES AGITO UN POCO ¡ASI DURA MAS RATO!
VAMOS, OBELIX, DEJALO AHORA...
¡A VER SI SE CALLAN EN LA CALLE, QUE NO DEJAN OIR LOS GRITOS DE LA CASA!
19

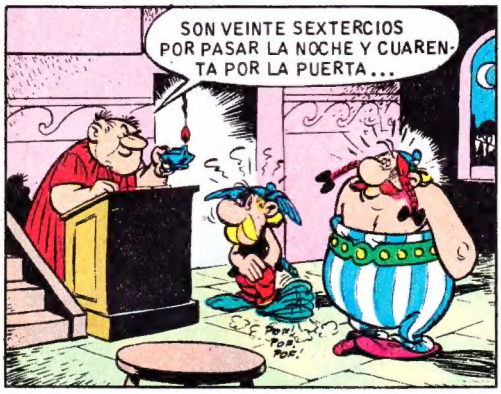
ASTERIX, GLADIADOR

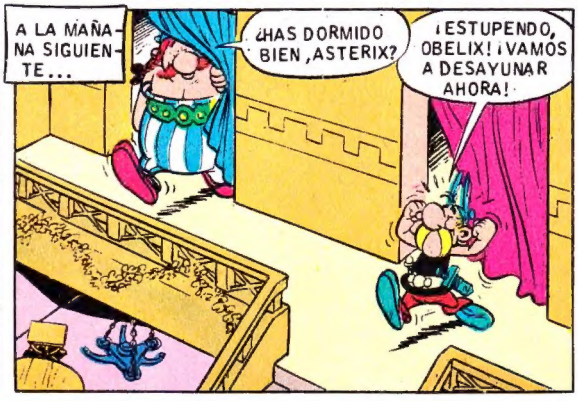
Guión: GOSCINNY - Dibujos: UDERZO

© 1973 JOURNAL PILOTE DARGAUD, S. A., PARIS

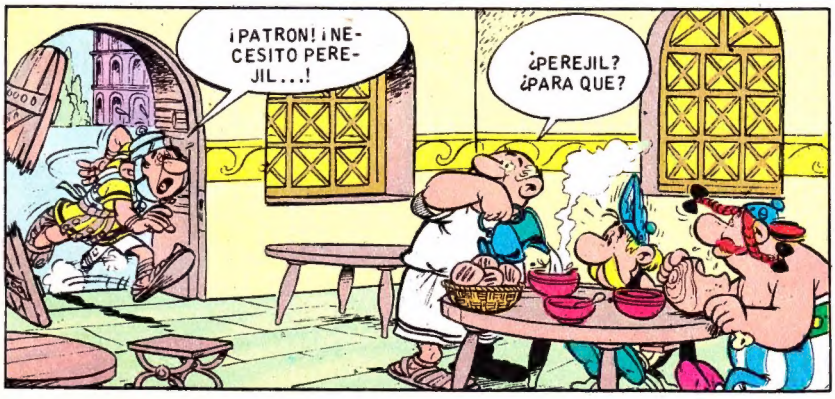
EPISODIO: 10°
YA EN ROMA, ASTERIX Y OBELIX HAN VISITADO LAS TERMAS, TRAS LO CUAL VEN LLEGADA LA HORA DE SU CITA CON JABALIX. POCO DESPUÉS LLEGAN A CIERTA CASA, DONDE...





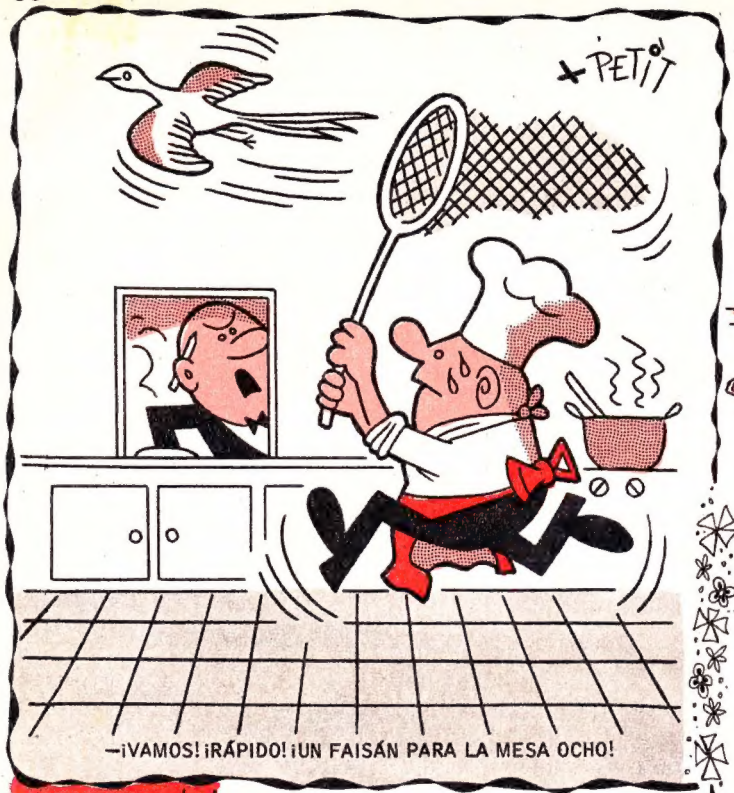


PROBAREMOS DE ENTABLAR CONVERSACION CON ALGUN CENTINELA DEL CIRCO PARA AVERIGUAR DONDE ESTA ENCERRADO ASURANCETURIX.



PARA METERMELO EN LAS OREJAS. TENEMOS UN PRISIONERO QUE SE PASA EL DIA CANTANDO Y ES ALGO HORRIBLE.
¡ASURANCETURIX!
SI, LO HA DESCRITO BASTANTE BIEN...
20

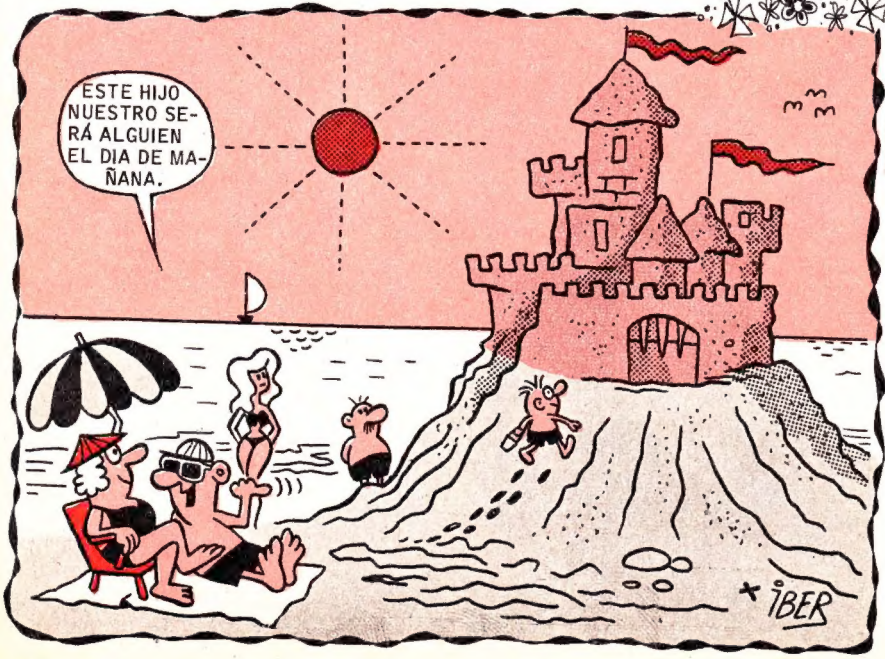
(CONTINUARA)



—¡VAMOS! ¡RÁPIDO! ¡UN FAISÁN PARA LA MESA OCHO!

—ES DE OTRO TIPO PERDIDO POR AHI...

—¿VES? ESTO ES UN PAISAJE CUBISTA.
—¡CARAMBA! NO SABIA YO QUE CUBA TUVIERA PAISAJES TAN RAROS.



—¿ME PERMITE LEER COMO VAN LAS ACCIONES DEL PETRÓLEO?

la familia TRAPISONDA

un grupito que es la monda

por F. Ibáñez

¡QUE LASTIMA QUE NO TUVIERAS MIL PESETAS...! ¡AL VECINO LE HACIAN FALTA Y VENDIA EL TELEVISOR POR ESE PRECIO! AHORA YA SE LO HA COMPRADO EL DEL TERCERO...

¡GRRR! ¡UN TELEVISOR, POR MIL PESETAS! ¡ÑAM! ¡ÑAM! ¡SOY UN BERZOTAS DE CAMPEONATO!
1000
¡SI, DOCTOR! ¡VENGA RÁPIDO, DOCTOR! ¡AHORA SE ESTÁ COMIENDO UN BILLETE DE MIL!

NIÑOS!

los Reyes Magos de

EL CASERIO

(vuestro queso en porciones)

os traerán fabulosos lotes de juguetes.

1

DEPORTIVO

- 1 Raqueta de tenis
- 1 Estuche 6 pelotas
- 1 Balón fútbol reglamento
- 1 Juego de patines
- 1 Stick de hockey
- 1 Cronómetro pulsera

2

COMPETICION

- 1 Scalextric GT-19
- 1 Coche Mercedes Wankel
- 1 Coche Porsche
- 1 Coche Tyrrell Ford
- 1 Coche Sigma
- 1 Juego curvas alta velocidad

3

VACACIONES

- 1 Juego "patos" para nadar
- 1 Gafas submarinas
- 1 Cámara fotográfica
- 1 Bote hinchable
- 1 Reloj sumergible
- 1 Lancha motora a pilas

4

MI MUÑECA

- 1 Muñeca enfermera
- 1 Nancy "Boutique"
- 1 Bebé llorón
- 1 Máquina de coser
- 1 Joyero Srta. Pepys
- 1 Estuche vajilla

5

JUEGO Y DIVERSION

- 1 Exin Castillos n.º 3
- 1 Tente 430
- 1. Cinexin
- 1 Lote 6 películas
- 1 Juegos reunidos
- 1 Juego de ajedrez y damas

6

SOBRE RUEDAS

- 1 Scalextric GP-22
- 1 Coche teledirigido
- 1 Juego de patines
- 1 Scalex-Boat
- 1 Camión grúa
- 1 Yo-yo reglamento

7

HOGAR INFANTIL

- 1 Cocina
- 1 Cochecito muñeca
- 1 Estuche cocinera
- 1 Juego lotería
- 1 Botiquín Srt. Pepys
- 1 Juego labores Srta. Pepys

8

IMAGEN

- 1 Máquina fotografiar
- 1 Prismáticos
- 1 Album para fotos
- 1 Microscopio infantil
- 1 Cinexin
- 1 lote 6 películas

9

DIDACTICO

- 1 Esfera del mundo
- 1 Puzzle 2000
- 1 Fauna Europea
- 1 Madelman Investigación Espacial
- 1 Puzzle geográfico
- 1 Lacre 2000 decoración

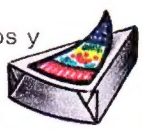
10

AVENTURAS

- 1 Rescate espacial
- 1 Madelman Hombre-rana
- 1 Madelman Estación Polar
- 1 Ibertren 102 CP
- 1 Historex Caballeros
- 1 Historex Normandos

montaner & nadal, s.a.

Solo teneis que enviar una carta a:
EL CASERIO,
Apartado 9140 - Barcelona,
con vuestro nombre, apellidos y dirección completa (en letra muy clara) **adjuntando 10 etiquetas** de las que van pegadas en las porciones de queso EL CASERIO que compra vuestra mamá.



SOBRE TODO NO OLVIDEIS INDICAR EL LOTE DE JUGUETES QUE OS GUSTARIA RECIBIR.

¡Comed mucho CASERIO y mandad vuestras cartas antes del 15 de diciembre! Sorteo ante Notario el 20-12-73

42 ANIVERSARIO

ES UNA GENTILEZA DE EL CASERIO AL CUMPLIR SU 42 ANIVERSARIO

PRINTED IN SPAIN - IMPRESO EN ESPAÑA